Published under the direction of the Committee.

MONTREAL, JANUARY, 1867.

PATRONS:
THE RIGHT REV. THE LORD BISHOP OF MONTREAL AND METROPOLITAN OF CANADA;
The RIGHT REV. THE LORD BISHOP OF HURON.

COMMITTEE.

QUEBEC.
Rev. E. Sullivan, B.A.
Rev. W. B. Curran, M.A.
Rev. M. S. Baldwin, B.A.
Rev. J. P. Dumoulin.
Rev. J. A. McLeod, M.A.
Robert Mackay, Esq.
W. H. A. Davies, Esq.
George Moffatt, Esq.
A. P. Gault, Esq.
J. E. Kirkpatrick, Esq.
Charles Walkem, Esq.
C. J. Brydges, Esq.

TORONTO.
The Very Rev. the Dean of Toronto, B.D., V.P.
Rev. E. Sewell.
H. S. Scott, Esq.
Rev. G. V. Houseman, Eector.
Rev. G. M. Innes.
W. C. Scott, Esq.

PORT HOPE.
Rev. J. Shortt, M.A.

ST. JOHNS AND CHRISTIEVILLE.
Rev. H. F. Darnell, M.A.
Rev. H. J. Evans, B.A.
Wm. McGinnis, Esq.
Rev. N. V. Fenn, M.A.
Rev. B. P. Lewis, B.A.

SOREL.
Rev. Canon Anderson.

And all Secretaries of the various Corresponding Committees of the Colonial Church and School Society in British North America.

FRENCH MISSION RECORD.

MONTREAL.
Treasurer.—Rev. Wm. Bond, M.A.
Secretary.—Mrs. F. B. Tate.

KINGSTON.
Treasurer.—Miss Rose.
Secretaries.—Mrs. Moffatt and Neil McLeod, Esq.

PETERSBORO'.
Treasurer.—Mrs. A. H. Campbell.
Secretary.—Mrs. J. H. Roche.

BRANTFORD.
President and Secretary.—Mrs. Patrick.

BELLVILLE.
Secretary.—Mrs. Wallbridge.

OFFICE-BEARERS OF THE LADIES' ASSOCIATIONS.

MONTREAL.
President.—Mrs. Bond.
Treasurer.—Miss Day.
Secretary.—Mrs. F. B. Tate.

KINGSTON.
President.—Baroness de Longueuil.
Vice-President.—Mrs. Macaulay.

PETERSBORO'.
President.—Mrs. Haultaine.
Vice-President.—Mrs. Wallis.
His Grace the Archbishop of Canterbury.
His Grace the Archbishop of York.
His Grace the Archbishop of Armagh.
President—The Most Hon. The Marquis of Cholmondeley.
CHURCH AND PARSONAGE, SABREVOIS.

COLLEGE BUILDING.
REPORT.

The year 1866 has now drawn to a close. To those who observe the character of events as they transpire, it will be seen to have been a year pregnant with results.

At present, the attitude of the world is that of expectation. The short summer's campaign in the heart of Germany has produced great and unexpected changes. The position of the Germanic powers is essentially changed. Austria, the great supporter of the Roman system in its entirety, is placed on its defensive, by a powerful league of surrounding kingdoms against her. Her very place among the nations is threatened. Spain is too much embroiled in internal revolutions, to lend a helping hand abroad.

Meanwhile, France has fulfilled the terms of her convention, and withdrawn the last of her soldiers from Rome; and the Pope maintains his position as sovereign of the States of the Church, only by the sufferance of the Italians.

This state of things cannot long continue. The subjects of the Pope have too plainly and repeatedly expressed their determination to terminate the bad government under which they have long laboured, as soon as they were left to themselves. The terrible degree of perfection to which offensive arms have been brought, and the reorganizing and large increase of the armies of Europe, all point to a renewal of strife.

In this state of things, the "sure word of prophecy" affords us direction. Men like Newton, Fleming, Meade, and Elliott, have long fixed upon the period at which we have arrived, as the era for the downfall of existing systems. The 1260 years of the temporal power of the Pope, and of the existence of the Mahometan power in Europe, in their opinion, converge to a point at this date.

The state of Turkey indicates the speedy termination of the latter. A proposal announced from the court of St. Petersburg, for a convention to consider the condition of that kingdom, and the revolt—thus far successful—of a portion of the Christian subjects of the Sultan, are the latest symptoms of her decline and fall; whilst the condition of Italy, already remarked, points to the former event as being not far off. Authentic information tells us of 3000 priests in Italy, secretly working for a reformation, and their efforts are being aided by leading men in the Church of England at home.

We should do wrong were we to neglect these signs of the times. Amidst many causes for sorrow and discouragement, in prevailing deadness and the uprearing of old heresies in highly favoured lands, we derive encouragement from these indications of the speedy fulfilment of prophecy. "The night is far spent, the day is at hand." "Be patient, therefore, brethren, for the coming of the Lord draweth nigh." This is the language addressed to us; and the Committee would, therefore, invite the friends of this work to go forth again to the responsibilities of another year, strong in the Lord and in the power of His might.
FINANCES.

The Committee drew attention, last year, to the fact that the Reserve Fund of £100 (set apart as a Working Capital), was reduced to £17 7s. 10d.; showing that the regular income of the year 1865 had fallen below its expenditure by the sum of £82 12s. 2d.

The balance at the beginning of the year just closed, as shown in that Report, was £56 5s. 3d. (including £8 7s. 10d. of the Reserve Fund). The Committee regret to say that, at the close of the year, there is a balance of only £11 5s. 2d.; showing that the income of the Society has again been smaller than the expenditure by £45 0s. 1d.

It has therefore become necessary that retrenchment should take place: and the Committee have already decided upon this course. The staff of missionaries will be accordingly reduced.

They cannot take this step, without appealing again to the friends of the cause, to sustain their hands. If this work is to prosper, retrenchment must not be permitted. Let a portion of that money which is now spent upon superfluities and indulgences, be given to God, and abundance of means will be found to maintain His cause. Let those who are satisfied that this work is one which ought to be carried on in dependence upon God, put forth the efforts that lie in their power both to interest others, to meet objections, and to give in proportion to their means. If this is not done by those friendly to the object, the cause of Christ committed to our hands must receive a wound, and those who are looking for spiritual light and assistance will be discouraged by our supineness. The Church of England in this Province ought to be a light to all who are in darkness, and to those who are out of the way; and if faithful to her Master will fulfil her task.

MISSION BUILDINGS.

The want which was noticed last year of a suitable building for the Girls' School, becomes every year more and more apparent.

At the same time, the Parsonage is so much out of repair, that it has been pronounced by an architect from Montreal (who kindly visited and examined it at his own expense), to be in an unfit state for a habitation, and most prejudicial to the health of all who might live in it.

A grant of £50 stg. has since been made by the Parent Society in England, towards the repairs of the building. Friends in England have added £40 more. Promises have also been received, amounting to $140, from a few friends in this Province towards the erection of a Girls' School.

If these funds can be raised to the necessary amount, the present Parsonage might be replaced by a building properly adapted to all the purposes required.

The Committee will be happy to receive special subscriptions for this object.

SABREVOIS.

Mr. E. ROY, Missionary.

Mr. Roy continues to conduct the French Service on Sunday, by license from the Bishop, undertake the management of the Boys' School, and the provision of food and fuel, &c. for both the Schools, giving one hour a day to the teaching.
These duties, together with his own studies, in preparing for ordination, occupy nearly the whole of his time and strength. His journals, however, show that he is able to do a little in the way of visiting from time to time.

"My occupations at the College have not permitted me to go very far away, so that I have not been able to distribute but a very few copies of the New Testament or tracts.

I will give particulars of some of my conversations with the Roman Catholics. One day I was visiting a Roman Catholic family, and found one of the neighbours present. Soon we began to speak upon religion and particularly Extreme Unction. He said "You Protestants do not follow the Gospel, for you do not anoint the dying with oil;" and added that the holy oil ought to be applied to the eyes, the ears and the mouth of the sick person, for the good of his soul, because we sin with the mouth, the eyes and the ears, and this oil purifies them from sin.

I said that they had changed the use of the oil, for in the time of Jesus Christ and his Apostles they used it to cure the body and not the soul. I read to them St. James v. 13, 15, St. Mark vi. 1, 3, and St. Luke x. 30, 37.

I showed them, too, that St. James is speaking in v. 13 of the soul, and in v. 14 of the body.

He was unable to reply.

We have been rejoiced at meeting some persons disposed to hear us speak and read, of the things of God, and also some Protestants who take an interest in the Gospel, and speak of it when they have an opportunity. Although the work is sometimes discouraging and slow to our eyes, yet the Lord permits us to see from time to time that He is with us, and blesses our feeble and imperfect labours. And this we may be sure he will do, for it is even more His work than ours, and He is even more interested in it than we are. An old man whom we met in the house of one of our Protestants, joined in the Family Worship, and listened with the greatest attention. We had chosen a chapter which speaks of some of the errors of his church. We also visited another family who listened very attentively to us, as we read the words of consolation drawn from the Holy Scriptures. They found them very beautiful and full of comfort.

THE COLLEGE.

REV. N. V. FENN, Principal.

Mr. E. ROY, DIrector; Mr. P. DEGRUCHY, Assistant.

Mr. Fenn reports:

The Schools closed on the 13th June with the Annual Examination, in presence of several of the parents and friends of the Mission. We were cheered by the presence of six clergymen, four from the City of Montreal, with the Rector of St. Johns, and the Rev. B. P. Lewis, Missionary at Lake Brandon.

The Examination was the best the Schools have ever passed, since I have been connected with them. I was really myself surprised at the number of correct answers, and the proficiency attained. Much credit is due to Mr. Roy and Mr. DeGruchy. The subjects examined in were, History of Canada, and Universal History, Bible History, Scripture Doctrines, The Church Catechism, Geography, Arithmetic, French Grammar, Analysis, and Dictation, and Simple Lessons in Astronomy; and one pupil in Greek. There were other subjects to be examined, if time had permitted, viz. English, Geometry, and the Rudiments of Latin, and the Controversy with the Church of Rome.

The whole number of pupils, who have been under instruction in the Boys School and College, during any period of the winter is 20, of whom 15 have been boarders and 5 day pupils. Of the former number, two were dismissed for bad conduct, and one left of his own accord for the same reason. One of the pupils is an English boy from the Sorel Mission, as before reported.

I feel satisfied and thankful with the general results of the winter. Some of the pupils have shown a marked improvement in character, giving us the pleasing hope that they are under the power of Divine influence, and others have made rapid strides in acquiring knowledge.

We have had perhaps quite an average of trouble with others of them, both boys and girls; but except in the case of the three above mentioned who left in November before my return to the College from deputation duties, we have seen them giving way to conviction.
I have had four students in my classes, besides Mr. DeGruchy, to whom I am bound by the terms of his engagement to give lessons.

The subjects which occupied the Missionary students have been Latin and Greek, English, Church History, the Romish Controversy and a Commencement of Geometry, and I can bear my testimony to their diligence in prosecuting their studies. One of these four, Mr. John Roy, presented himself at the Examination of school teachers in Montreal, and obtained a first class diploma in French. He is at present engaged to assist in the superintendence of the Boys' School, which has to be incessant in order to ensure its success. I am happy to be able to speak in the highest terms of his piety and consistency of life as well as for amiability of temper.

I trust our friends will understand and bear in mind, that all who are engaged in the teaching and superintending of the Boys' School are themselves students, giving all the time and energy they can secure, to carry on their own studies. In fact we have no staff of teachers, but rather two or three students who carry on the teaching and superintendence between them; and the work is thus done efficiently and economically.

The number of pupils and students at present is 19, of which 4 are day pupils.

Of the Mission Station of Sabrevois, where I have had for the last two years the charge of the English population, consisting of fourteen families (one five miles distant, two others three miles, and the remainder within a short distance), I am happy to state that great exertions have been made by them during the past year to repair and improve their House of Prayer, which was greatly in need of it. Nearly $200 has been subscribed and laid out in furring, lathing, plastering and coloring the inside walls, pointing the outside, and repairing dilapidations; and the building is now warm and dry.

A harmonium has also been purchased for $100, of which $66.70 has been paid, and $6 more promised. The success of this effort is due to Mr. P. DeGruchy's activity and perseverance.

These improvements have much gladdened our hearts.

We have had also the great pleasure of seeing the Bishop with us to hold an Ordination when the two Ordained French Canadian Missionaries of the Society received priests' orders (The Revs. A. & O. Fortin).

It was a day to be remembered by us all. Although the weather was very unfavourable, the rain falling in torrents, the church was quite full, many Roman Catholics being present.

The Bishop kindly remained until the next day, and adressed the parishioners at a general gathering, on the duties and prospects of the Church in this Diocese.

The Bishop's sermon on the day of Ordination showed, how all Missionary work in its beginning is small as the grain of mustard seed, and that oftentimes, great results have depended upon slender wires, in the hand of God.

WORK DONE BY THE PUPILS.

Mr. Roy reports:

As Director of the manual labour of the College, I ought not to pass over in silence the work of the pupils in the College. They give about a couple of hours a day to it, viz., in the morning after breakfast, and in the afternoon after school. Their work consists in sawing and splitting wood and bringing it into the house, taking care of the animals, milking the cows, &c. And within doors, each one makes his own bed, and the younger ones make themselves useful in a variety of ways. They also keep their schoolroom clean.

The garden which was made and kept in order by the teachers and pupils has produced vegetables to the amount of $32, without counting what was consumed during the summer. We have also raised and fattened a couple of pigs during the summer and fall.

I must add that the pupils do each their little tasks with pleasure. I have not heard any complaining or murmuring in a single instance. They agree together, and quarrelling is very rare, almost never.

What I try above all to shew them is, order and neatness, in all that they do, and to put everything in its place that it can be found at any time when wanted. May the Lord bless these young persons that they become useful in the world, not only for themselves but for their fellow countrymen.
GIRLS' SCHOOL.

Mrs. Roy.—Miss Rondeau, Teacher.

Mrs. Roy has this year secured the services of one of her sisters, who has had some years' experience in teaching, and is well qualified for the work.

The number of boarders is now ten, being as many as the limited accommodation will admit of.

The following is the report for last year:

We had last year 7 girls boarders, and 2 day pupils during the winter. They learned Reading, Writing, Arithmetic, Geography, and Grammar, besides the Study of the Scriptures. They made satisfactory progress, and passed a good examination in the month of June. There was a good number of relations and friends present, who were well pleased with the progress of the pupils.

It is with great pleasure and for the glory of God that I can speak of some amongst them who shewed signs of piety, desiring to advance themselves and to do good to their companions, meeting for prayer in their rooms of their own accord, &c.

The School reopened this year on the 3rd October.

Of the need of better accommodation Mrs. Roy writes as follows:

It is some years since the Girls' School was commenced, and there have as yet no efforts been made to build a Schoolhouse. I think it is time to begin to think of it, and to apply ourselves to the work. I am willing to set to work myself and do what I can. I have already spoken to some friends, and I believe I could collect in this neighborhood, $100. Let us trust in Him who disposes the hearts of Christians to give liberally for the advancement of His Kingdom.

Let us do well, whilst we are in the world, not putting off always to-morrow, but doing at the present moment, and not fearing the difficulties which we shall have to encounter. Let us remember that the Lord has promised to be with us, and to grant us all that we ask in the name of His Son.

If $100 were collected this fall Mr. Roy could buy the timber and part of the material, and have them carted during the winter, which would cost much less than if done in the summer, and early in spring the building could be begun.

WANT OF BEDDING, &c.

When Mrs. Lewis began [re-opened] the Girls' School, there had been purchased furniture enough for six girls only, and they have never had anything to lay upon their straw beds which makes it very cold in the winter. I think it would be necessary to have some. And as we profess to receive ten, we ought to provide for two more beds (double beds) and half a dozen towels. If we have fifteen boys this winter, we absolutely shall want a dozen sheets, as some of those we have are old and need renewing; and also a dozen towels.

LAKE BRANDON AND ST. URSULE.

Rev. B. P. Lewis, Missionary.

On March 28, Mr. Lewis writes:

I have to report for the past quarter much encouragement, from the opportunities afforded for sowing the seed of the Word, as the following figures will show. The number of visits made has been 83. The number of Roman Catholics thus met, those who have come to my own house, or who have attended religious services, has been 159. The number of Testaments disposed of, 10; number of
Prayer Books, 4; number of Hymn Books, 2; and number of tracts, &c., 328. I have also obtained 9 subscribers to a religious paper.

In a colporting tour of three days I met some families who are interested in the Word of God, and may some day openly confess the truth. One family have visited us several times, and listened attentively to expositions of Scripture.

Others again are greatly opposed to our making any efforts among them, and have shown their opposition lately by acts of violence. But the seed that is being generally sown from day to day will we trust, bring forth fruit for good in due season. This is the time of sowing; the harvest time is to come. I have been holding some services every day this week except Saturday, three at St. Ursule, and three here, being the last week in Lent. Six Roman Catholics, attended at St. Ursule.

Collections have been made for the Mission at both of my Stations, as well as at Rawdon and Kildare, of which I will send you an account along with this report.

July 1st, he says:

I have to report about the same number of Roman Catholics, visited or conversed with and addressed, during the past quarter as the one previous, including those met with during the time I colporteared with Mr. Roy in Sabrevois and vicinity. Besides being able to dispose of some Testaments and other books, I have been pleased to find an improvement in the minds of some among them, who are more disposed to listen and enquire into the teaching of God's Word.

I have much pleasure in communicating interesting facts, respecting a person who became a convert from Rome, when I was laboring at Sabrevois. At that time, although convinced of the errors of the Church in which she had been brought up, and sincerely embracing the truths of the Gospel, yet through fear of her husband she dared not come out to Church. During my visit to Sabrevois this summer she has commenced regularly to attend the Church services, and is desirous to be received into our communion. She is persevering in this step, in face of threats and ill treatment from her husband.

In another case, that of one of her neighbours, the Word of God is doing the same work, and we may hope to see her also come out and confess the truth sooner or later. If after six years I see fruit of my labors in Sabrevois, I may persevere in the work in this comparatively new field, leaving results with "God, who giveth the increase."

But where God's servants are sowing the good seed, the Devil sows tares, and is busy with his wiles raising up opposition and hostility.

Mr. Lewis accordingly reports under date October 1st:

There has been considerable ill feeling excited against your Missionary here during the past quarter. The priest of the parish has been recommending his people to beat those who should visit them with the purpose of conversing on the subject of religion or offering books. Some of them have gone so far as to break window glass in our chapel; while others have used threats against myself and family.

A false report was going round that I had written a very insulting letter to the priest of Berthier; which caused much excitement. I have since ascertained that a friend to whom I had given some tracts with my own signature at the bottom of the page, had inclosed one in an anonymous letter addressed to that priest, and the latter has given it out as having come from me, although I know nothing of it. Those things have had an effect upon our own people, who come in for a share of the spite of Roman Catholics against me. One of our people told me, that he had almost made up his mind not to come out to Church any more, because of the petty persecution to which he was exposed, since aggressive efforts had been made among Roman Catholics.

The effect upon my own mind has been depressing. I should be glad to have the services of a colporteurer for a time whom I could accompany in his visits. As the Apostle prayed, may "the Lord behold their threatenings, and grant that with all boldness I may speak His Word, by stretching forth His hand (spiritually) to heal; and that signs and wonders (of grace) may be done by the name of His Holy Child Jesus."

Let the prayers of those who read this and are interested in this work ascend to the throne of grace, that God may strengthen and sustain his servant's hands, and give to the Word free course.
TOWNSHIP OF ELY.

REV. A. L. FORTIN, Missionary.

In the early part of the year Mr. Fortin writes encouragingly:

During this quarter I have lent 4 Testaments and given away 30 tracts. It is with pleasure as well as with thankfulness to Almighty God, that I have to state some interesting facts.

Mr. ———, one of those who a year ago left the Church of Rome, for some pecuniary difficulties, is now thoroughly convinced of the errors of the Romanists. He is a regular attendant at our Bible readings, and takes every opportunity to influence his neighbours to receive the Word of God for their guide and not the word of man. He is not able to read himself, but he has his Bible, and goes in the houses of those who can read, and has it read. It is encouraging (and it cannot fail to have beneficial effects) to see them gathering in one of their houses on Sunday, to listen to the Word of God. Mr. L. told me before some rigid R. C., that he could never go back to the Romish system with his present views, it would be against his conscience. I sold a Testament in the same neighborhood, and the man went to the priest to have his approbation: (it was the approved edition of Saei) the priest told him that it was not good; the only good Bible was in Latin, and he could not understand it. The man was so disgusted with this monstrous falsehood that he went away convinced more then ever that his Bible was good, and fully determined to read it all the days of his life.

Another went to the priest to have a Bible; he told him it would be of no use to him, he was too ignorant; and even if he were educated it would not be right for him to read it, for some passages when read bring the evil Spirit. As the man was a good Roman Catholic, I suppose he believed it. When the minds of the people are influenced in this manner by their spiritual advisers, you may well imagine what an obstacle it must be to our work. Another man has virtually left the Church of Rome. He will soon send his demission. His wife, who was bitter against us the first time I visited them, is quite different now. She is willing to be instructed.

I have visited several families in the Township of Acton, in company with the Rev. Mr. Wurtele, who is interested in the work. I intend to work with him some of the time.

Some 12 families are desirous to leave the Roman Catholic Church. They have applied for a minister of the Gospel. I shall take an early opportunity to visit them and instruct them in the Bible.

But the same opposition which elsewhere is met with as soon as any good work begins to appear, has shown itself here also to try the faith of God's Ministers, to stimulate their prayers, and to demonstrate that it is not by man but by God alone that the victory is wrought. At a later date Mr. Fortin says:

In writing this report, I cannot but express the feelings of my mind with regard to the work, in one section of the Mission field. In the Providence of God, a series of accidents, more or less severe, happened to those who had manifested an earnest desire for the truth, and about whom I entertained strong hopes of their ultimate firm attachment to the Word of God—but these in great measure are now frustrated.

I may state the accidents, which led some of them to go back to the Romish Church. One was killed instantaneously by the falling of a tree; this caused at once a great stir among the neighbors, who were not slow in saying that it was the voice of the Almighty, speaking because they had left the Church. This accusation came to them yet more strongly, when the priest repeated it in the pulpit. There was then no other remedy for the most unsettled among them, than to go back to the Roman Church. Those that took that step, gave me the Testaments which they had been reading for some time.

This is certainly a discouragement in this work, but good may result from it.

However I am happy to say that some are still firm, and earnest in seeking the truth.

Not very long ago I baptized the child of a Roman Catholic, who married a Protestant wife. Another Roman Catholic, rather more enlightened than those I just mentioned, will send his son to Sabrevois to be educated. He is a fine boy, and I hope he will be the means of doing good in his neighborhood if he turns out well at the College. Hoping that God will bless these discouragements to more usefulness, and that He will increase and confirm his work here, &c.
SOREL AND THE INDIAN VILLAGE OF ST. FRANCIS.

Rev. O. Fortin, Missionary.

Mr. Fortin's time is still principally taken up with the Indian Mission. His reports from there are encouraging, and show that the Word of God is being preached to willing hearers, and accompanied by the demonstration of the Spirit.

A Church has been in building, and is now completed for use, a frame building substantially built and bricked outside 50 feet by 30. The design was presented by Nelson & Lawford of Montreal.

In the early part of the year Mr. Fortin writes:

An application has been made to the Government for the permission to build a Church here according to the rites and ceremonies of the Church of England. The superintendent of Indian affairs has kindly sent us a tracing of the village, asking us to designate on the said map the exact spot which we wish to have as a site for our Church. As soon as we have settled that very important matter, we shall return the map together with the required indication, when, I have no doubt, full permission will be granted.

The spiritual edifice is also, I trust, progressing. I constantly notice new faces at our services. This is the more remarkable as all Romanists are far more scrupulous during Lent than at any other season of the year.

During this quarter two French services were held in Christ Church, at Sorel, at the suggestion of the Rector, Rev. Canon Anderson. The first was very well attended by deeply attentive hearers—but the Romish priest having strongly denounced it, and having threatened all who dared to attend again, with the denial of the Pâques, which is next door to excommunication, some withdrew and did not attend the second. However I noticed here and there, in the body of the Church, many of those I used to meet in my Scripture readings. On the following day, I was very much pleased with the visit of a very intelligent young woman, who had attended the services and wished to know more about the books we used in our Church. I lent her a Testament, a Liturgy, and two tracts; a few days after, she called again, and showed by her conversation, that she had carefully read the New Testament. She said: I find in one passage that "it is not that which goeth into the mouth which defileth a man, but that which cometh out of the mouth," and therefore, she continued, how absurd the distinctions of the Church of Rome about meats and so forth. After some conversation on a few of the errors of Rome, I showed her the necessity of boldly confessing Christ before men, and thus prove her gratefulness to God who had so graciously manifested himself to her. She said she was determined never to go to mass again. She wished so much we had a French service every Sunday in Lent. My two other Stations, Ste. Victoire and St. Ours, are also visited in their turn.

At — considerable excitement was raised about some tracts which I had distributed on a former visit. Some said they were bad books, and tried very hard to influence those who had received them, to burn or return them. When I heard this I called on different parties, and asked them to show me the objections they had to the books which had been distributed. They said, that in one of them prayer and faith were represented as unable to save a man.

I replied that there was no error in that. Prayer and faith are means, but Christ is the only effective cause of our salvation. After much conversation on the subject they were convinced.

I regret to say, however, that my services were not so well attended this time as usual. Their having so much to do with the Church at this particular time, may be one reason, and the discussions about the tracts another.

But this must be expected. The Evil One will not allow a good work to be carried on, without placing obstacles in its way.

Were it not for the despotic power of the Romish priesthood, which an ignorant people cannot shake off, how many would come out! It was only the other day that — from — told me: "What a pity, Sir, you do not build a Church and live here—then we should not be obliged to go to the priest to confess." I then showed her that she must confess to God, who is ever ready to receive repenting sinners and hear their cry.

Thus it is, that the work is carried on, with encouragements here, discouragements there. But it is God's work, we must look to Him.
His last report says:

I cannot but abound in praise and thanksgiving to Almighty God who has so signally blessed our endeavours. When I consider that it was late last winter when we thought of erecting a Church here, and that now we have a neat and comfortable little edifice, with only two hundred dollars to raise to free it from all incumbrance, I can truly say "Hitherto the Lord hath helped us."

And here I would thankfully acknowledge the kindness and favours we have received from different quarters.

We have been presented with a handsome bell from the Church at St. Martin, which I am sorry to say is now closed for want of a congregation.

We have also received a small organ, the gift of Dr. Smallwood, Montreal.

Through Mrs. Monk, Montreal, we have been presented with beautiful white linen cloths for the communion, (and most likely we shall have the communion service, for which I have applied, but have not received an answer).

From the Church Society we have received a grant of twenty dollars' worth of books, and from the S. P. C. K., though the Rev. Canon Loosmore, a set of Church books. Mr. J. C. Spence, Montreal, has also given us a coloured glass chancel window. Mr. James Allen, from Pot-au-beurre, gave us 120 ft. of deal planks.

Nor must I omit to mention the kind and unceasing interest, which the Rev. Canon Anderson, Rector of Sorel, has all along manifested towards the Mission, and the valuable assistance he has given me by his advice and letters of introduction to some of his friends, when I was collecting.

I also wish to acknowledge the kindness of the Rev. Canon Bond, who, in various ways, has proved a warm friend of the Mission, and has visited it on different occasions.

July 1st.

In (the place mentioned in the preceding paragraph,) I received much encouragement. Two families have resisted the priest's tyranny.

At Easter he asked all his parishioners, whether they had attended our services. If they said they had, he then made them promise never to go again. However Mr. — and Mr. — would make no such promise, saying that they heard nothing but the Gospel there, and that they thought it a privilege to have it preached to them. They went so far as to say, that they had learned more from the few conversations we had had together from all the masses they had attended since their childhood. Then one of them asked the priest: "Can we obtain faith by our own strength, or must we ask God for it?" The priest said: "We must ask for it, of course." "Well," said the man, "I never knew that until I heard it the other day, at one of these Services which you forbid us to attend."

The priest, who is a very passionate man, then said in a rather angry tone: "Either promise never to go and hear Mr. Fortin, or you shall not have your pèques." Both men, and the wife of one of them, immediately said: "In that case you may keep them." Since that time I have visited them, and found them in a very nice frame of mind. In the same place I baptized the child of a Roman Catholic mother—there were a great many of the neighbors present. They seem to understand and enjoy our beautiful baptismal Service. A Roman Catholic woman, from that place also, has attended the Services of the Church at Sorel, several times since I have begun my visits to ——— I hope and pray that these visits may have lasting effects for good. It is true it is only here a little and there a little—but we are taught in God's Word, not to despise the day of small things. And certainly these few souls, that may from time to time be rescued from error and darkness, are of inestimable value before God.

The Church at St. Francis is progressing. It is now raised and roofed in.

We have not been obliged to incur debt yet, and it is hoped that we shall be able to collect the funds as they are needed.

May the Great Head of the Church bless this our endeavor to establish His worship in our midst.

Oct. 1st.

Since writing my last report, I have been engaged much as before, viz., superintending the building of the Church at St. Francis, and collecting means for it. I have visited Cacouna, Murray Bay, Chambly, and Sorel with a view of making collections, and I am thankful to say God has highly blessed me in my efforts. I shall later give you an ample report of all moneys received and spent.

I have to lament the necessity of being so often absent from my Mission. I know the effect is anything but beneficial. Still as one is the path of duty, I trust that God may prevent any evil co-
sequences that might ensue from it. Our Services in St. Francis are well attended. Roman Catholics are constantly present—and I hear from different quarters that as soon as the Church is opened many more will come. I was very much pleased on Sunday evening: when I came out of Church (I mean the Service) a French Canadian accosted me, and said soon after, that he had been listening outside to our mass as he called it. He wished to speak to me in private. I asked him into my rooms where we had a long conversation on various points of controversy. He ardently desires to be instructed. He asked a number of questions showing much thought and good sense. At St. Ours, —— has, I believe, become a converted woman. Only six months ago, she was a Romanist and worldly minded—and now she is thoughtful, and anxious for the conversion of others. She has lately lent three New Testaments to her friends. I rejoice in this greatly, for I consider it a sign of something genuine. Let us pray for these persons, and hope that more may be similarly enlightened.

INDIAN SCHOOL.

"Mr. Annance, our school-teacher, is very well fitted for his post. The school has been very prosperous from the first. The average attendance is 23, and we have had as many as 33."

CONCLUSION.

The Committee present the foregoing reports to the Friends of the Missions, and in the name of the Lord they invite renewed co-operation. Let not our hands hang down. But let us put forth our best energy, as long as God permits, to do the work we have taken in hand.

Let us so live and labor as servants who wait for their Lord, that when He cometh and knocketh, they may open unto Him immediately. Let us do all in the strength of the Lord, waiting for the Spirit to be poured out from on High, that "the wilderness and the solitary place may be glad, and the desert may rejoice and blossom as the rose."
<table>
<thead>
<tr>
<th>Lower Canada</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MONTREAL, Ladies' Association.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Collected by Mrs. G. Moffatt.</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Col. Miss and Miss F. Ord</td>
<td>$84 84</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Greenfield</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Morland</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Vanneck</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss E. S. Freer</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Warnford Moffatt</td>
<td>3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss S. Moffatt</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss A. Moffatt</td>
<td>9 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Judge Aylwin</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>$25 34</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Reddy's Class, St. George's Sunday-school</td>
<td>3 60</td>
</tr>
<tr>
<td>Grand Truck Officials</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Collected by Mrs. Bond.</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Bond</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Lady's work</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. W. Hutton</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Graham's work</td>
<td>1 60</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Moore</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>$6 50</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Willard Society, at Mrs. Lay's Seminary</td>
<td>10 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Renaud</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Boston</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Dupuis's work</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>M. Gault</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss E. S. Freer</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Moore</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. J. D. Gibb</td>
<td>10 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Jones</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Foley</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Ladies' work</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Strickland Society, at Mrs. Lay's Seminary</td>
<td>10 00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Collected by Mr. H. Taylor.</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>W. Cunningham</td>
<td>10 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Cunningham</td>
<td>10 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. King</td>
<td>10 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Taylor</td>
<td>2 50</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>$39 50</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. E. S. Freer</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Moore</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Tate</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Day</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Friend per Miss Day</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Reddy's Class, St. George's Sunday-school</td>
<td>8 60</td>
</tr>
<tr>
<td>R. McKay</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. E. S. Freer</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Durnford</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Lee Moffatt</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. C. Bancroft</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Ed. Freer</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Moger's work</td>
<td>6 03</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Elliott's work</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Cruse</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. H. Winn</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Lome</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Day, 2 00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rev. E. Sullivant</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Geo. Moffatt's Class, St. George's Sunday-school</td>
<td>20 32</td>
</tr>
<tr>
<td>S. Chilton</td>
<td>4 00</td>
</tr>
<tr>
<td>W. F. Coffin, for Ell Mission</td>
<td>50 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Heirs, Sheriff Boston, per D. Lorn MacDougall for do.</td>
<td>60 00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>$26 87</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Subscriptions of 1896 received too late for insertion.</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>J. J. Bower</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Bower</td>
<td>0 60</td>
</tr>
<tr>
<td>Philip DeGruchy</td>
<td>1 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Jesse Miller</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. J. Miller</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Tom Miller</td>
<td>2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Nicholas Massieu</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Charles Roy, père</td>
<td>10 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. C. Roy</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Florence Roy</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Charles Roy, fils</td>
<td>3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Thomas Ryan</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Eugène Tetrault</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Sums under 50 cts.</td>
<td>2 57</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>$141 75</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Names lost</td>
<td>4 00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>$145 75</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>THREE RIVERS.</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Collected by Rev. O. Fortin</td>
<td>9 00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ST. JOHNS.</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>By Mr. P. DeGruchy.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>J. Cooze</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. McPhee</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>S. Simons</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>A. McCaffrey</td>
<td>5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Dewar</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Jas. Bissett</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>W. Gillespie</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Friend</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>$12 00</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>HENRYVILLE, C. E.</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Collected by Mr. P. DeGruchy.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>R. Bower</td>
<td>1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss A. Bower</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss M. Bower</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss E. Bower</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Parker</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>D. Connor</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Robt. G. Ellis</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>David Miller</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>David Adams</td>
<td>0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Sums under 50 cts.</td>
<td>2 57</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**SUBSCRIPTIONS AND CONTRIBUTIONS FOR 1866.**

**CHRISTIEVILLE, C. E.**

| Collected by Mr. P. DeGruchy. | |
| W. McGinnis | 10 00 |
| A. Friend | 2 00 |
| Mrs. McLeod | 2 00 |
| Mrs. Corran | 6 50 |
| Mrs. Irving | 8 50 |
| Mrs. Reeves | 0 60 |
| W. E. Duffin | 0 60 |
| Mrs. Cousins | 9 50 |
| **$17 50** | |
| Col. Cleather, per W. McGinnis | 120 00 |
| Mrs. Bailey, per W. McGinnis | 20 00 |
| W. McGinnis | 20 00 |
| Mrs. Christie | 20 00 |
| **$47 60** | |

**SABREVOIS, C. E.**

| Subscriptions of 1895 received too late for insertion. | |
| J. J. Bower | 1 00 |
| Mrs. Bower | 0 60 |
| Philip DeGruchy | 1 50 |
| Jesse Miller | 1 00 |
| Mrs. J. Miller | 1 00 |
| Tom Miller | 2 00 |
| Nicholas Massieu | 1 00 |
| Charles Roy, père | 10 00 |
| Mrs. C. Roy | 1 00 |
| Florence Roy | 1 00 |
| Charles Roy, fils | 3 00 |
| Thomas Ryan | 1 00 |
| Eugène Tetrault | 1 00 |
| Sums under 50 cts. | 2 57 |

| Accounted for by Rev. B. P. Lewis | 0 75 |

Payments by the Pupils at Colleges, and Discount for Cash $113 30

**SOREL.**

| Collected after Sermon by Rev. O. Fortin | 32 00 |
| Collected by Rev. Canon Anderson | 81 00 |

**QUEBEC.**

| Collected by Rev. N. V. Fenn. | |
| Rev. G. M. Innes | 4 00 |
| W. Spragg | 5 00 |
UPPER CANADA.

TORONTO.
Collected by Robt. Baldwin, Esq.

The Hon. and Right Rev. the
Lord Bishop of Toronto.... 4 00
Collected after meeting at St.
James School House.... 23 54
Collected after sermon in Cathed-
dral by Rev. M. S. Baldwin.... $2 50
Trinity Church, after Sermon
by Rev. M. S. Baldwin.... $20 00
After Sermon by Rev. S. B.
Ardia, at St. Peter's
Church.... 10 00
Robt. Baldwin.... 10 00
A Friend.... 5 00
Mrs. R. E.... 10 00
Mrs. S. Heward.... 2 00
A Mercer.... 2 00
S. Taylor.... 2 00
C. S. Gowski.... 2 00
G. Thompson.... 2 00
Beatty & Chadwick.... 2 00
Thos. Hodgins.... 2 00
W. C. Chewett.... 2 00
J. W.... 1 00
Mrs. A. Blake.... 1 00
T. C. Weir.... 1 00
Geo. Harcourt.... 1 00
Rev. Dr. Beaver.... 2 00
Philip Browne.... 1 00
Dr. C. B. Jones.... 2 00
Mrs. Richards.... 1 00
S. G. Wood.... 1 00
Mrs. Muttley.... 1 00
Mrs. P. F. McMaster.... 1 00
Mrs. J. H. Brass.... 1 00
Dr. D. Wilson.... 4 00

$31 00

COLLECTED BY MRS. CAYLEY.

Mrs. Hoste.... 2 00
Mrs. Foster.... 1 00
Mrs. J. B. Boton.... 1 00
Miss Thompson.... 0 25
Mrs. Cathrina.... 1 00
Mrs. A. Wilson.... 1 00
Mr. C. Robinson.... 0 25
A Friend.... 0 50
Mrs. McDonald.... 1 00
Mrs. J. B. Boulog.... 0 50
Mrs. Williams.... 0 25
Mrs. Cayley.... 1 00
A Friend.... 0 50

$10 00

BLAKE, KERR & WELLS.
P. W. Kingstone.... 2 00
Jas. Campbell.... 4 00
Mrs. James Strachan.... 2 00
Mrs. Killyray.... 2 00
Adam Crooks.... 5 00
Thos. Haworth.... 1 00
Herbert Mortimer.... 5 00
Jacques & Hay.... 1 00

$18 04

COLLECTED BY MRS. C. JONES.

Mrs. Moffatt.... $1 00
Mrs. Hope.... 0 50
Friend.... 0 50
Mrs. G. Ross.... 2 00
Miss L. Jones.... 1 00
Mrs. Parker.... 2 00

$7 00

JOHN CARTER.

Collected by Mrs. Grossett.... $5 00

LENOXVILLE.
Dr. Nicolls, 1855-1866.... $3 00
Friend.... 1 00

$4 00

KILDARE.

Collected after Sermon.... 2 50

ELI.

Collected per Rev. O. Fortin.... $2 00

$2 00

MRS. BEATTY.

Mrs. Beatty.... 2 00
John Grasett.... 1 00
Friend.... 1 00

$9 00

MRS. J. AP. JONES.

Mrs. J. Ap. Jones.... $9 50
Rev. J. P. Dunne.... 1 00
T. C. Chisholm.... 1 00
Rev. J. C. Baker.... 2 00
Mrs. Bowman.... 0 30
W. Moore.... 1 00
L. H. & T. Mortimer.... 0 25
Mrs. Boucher.... 0 25
Mrs. Boyd.... 1 00
J. Bond, jun.... 0 50
Mrs. Jennings.... 0 50
Friend.... 1 00
H. Gamble.... 0 25
J. R. Gzowski.... 0 30
J. B. Cawthra.... 1 80
Rev. A. Sanson.... 1 50
J. G. Mercer.... 1 00
Rev. C. Hooper.... 0 50
Mr. Schumberg.... 0 25
Mrs. J. Pratt.... 0 25
Mrs. Khaha.... 0 25
E. Van. Der Smussen.... 0 25
R. Davis.... 0 25
A. D. Cooper.... 1 00
W. H. Miller.... 0 25
W. & R. Griffith.... 0 25
P. & G. Perkins.... 2 00
John Macdonald.... 2 00
Larratt W. Smith.... 1 50
T. A. Stayner.... 2 50
T. A. Griffith.... 2 50
Mrs. J. H. Mead.... 1 00
Friend.... 0 50
Mrs. Koyle.... 0 25
Mrs. Rolph.... 1 00
Mrs. A. Dixon.... 0 25
G. & H. Morphy.... 0 25
G. J. Gamble.... 1 00
Mrs. Mortimer.... 1 00
Geo. Wyatt.... 1 00
H. G. Ironside.... 2 50
Francis Dooghty.... 0 25
Friend.... 0 50
Mrs. Irwin.... 0 75
Mrs. Stone.... 0 50
Mrs. C.... 0 40
Friend.... 1 00
Mrs. Joshua Beard.... 0 50
Mrs. Fry.... 1 50

$40 00

Mrs. E. Baldwin.... 5 00

MRS. KIRKPATRICK.

Mrs. Kirkpatrick.... 5 00
Mrs. Macaulay.... 5 00
Mrs. Ross.... 5 00
Mrs. Muckleston.... 4 00
Mrs. Gilderleeve.... 3 00
Mrs. Georgina A. Kirkpatrick.... 3 00
Mr. La Serre.... 2 00
Mrs. Yates.... 1 00
Mrs. Kent.... 1 00
Mrs. Gaskin.... 0 75

MRS. MACAULAY.

Mrs. Macaulay.... 5 00
Mrs. Ross.... 5 00
Mrs. Muckleston.... 4 00
Mrs. Gilderleeve.... 3 00
Mrs. Georgina A. Kirkpatrick.... 3 00
Mr. La Serre.... 2 00
Mrs. Yates.... 1 00
Mrs. Kent.... 1 00
Mrs. Gaskin.... 0 75

MRS. ROSS.

Mrs. Ross.... 5 00
Mrs. Muckleston.... 4 00
Mrs. Gilderleeve.... 3 00
Mrs. Georgina A. Kirkpatrick.... 3 00
Mr. La Serre.... 2 00
Mrs. Yates.... 1 00
Mrs. Kent.... 1 00
Mrs. Gaskin.... 0 75

MRS. O. YATES.

Mrs. O. Yates.... 0 50
Miss A. E. Ross.... 0 50
Mrs. Sollars.... 0 50
A Friend.... 0 47
A Friend.... 0 30

$31 75

COLLECTED BY MRS. FORSTER.

Colonel Moffatt.... 10 00
Dr. Rambaut.... 5 00
Capt. Humphreys.... 4 00
Rev. John Mulock.... 2 00
Mrs. Gibson.... 1 00
Mrs. Apjohn.... 1 50
Mrs. Wentay.... 1 50
Mrs. Dunn.... 1 00
Mrs. Forster.... 1 00
Mrs. Grange.... 1 00
Mr. James Shannon.... 1 00
Mr. W. M. Martin.... 1 00
Mr. Clark Wright.... 1 00
Mrs. R. M. Horsay.... 0 50

$31 50

COLLECTED BY MISS HILL AND
MISS CHARLOTTE DUPUY.

Mrs. Ashew.... 4 00
Miss F. Dupuy.... 4 00
Mrs. McLeod.... 2 00
Mrs. McLeod.... 2 00
Mrs. Rogers.... 1 00
Mrs. Dupuy.... 1 00
Mrs. Roche.... 1 00
Mrs. Kent.... 1 00
Mrs. Vaughan.... 1 00
Mrs. Rowlands.... 1 00
Mr. Hall.... 1 00
A. Abbott.... 0 50
Mrs. G. Dupuy.... 0 50
Mrs. Voight.... 0 50
Mrs. Corner.... 0 50
Mrs. Shannon.... 0 25

$22 25

COLLECTED BY MRS. DOBBS.

Baroness de Longueuil.... 5 00
Mrs. Allen.... 4 00
Mrs. Cartwright.... 2 00
Mrs. R. J. Cartwright.... 2 00
Mrs. Dobbins.... 2 00
Mr. W. C. Evans.... 2 00
A Friend.... 0 50

$17 50

1866, Dr.
Cash Received.

Feb. 4th--To amount of collections
after sermons, viz.
At St. James' Church.... 1 10
At St. Paul's Church.... 9 00
At St. John's Church.... 2 00
"5th--At Public Meeting.... 14 75
"6th--Donation from a friend.... 10 00
"8th--Subs. C. S. Ross, Esq.
March 22nd-J. Watkins, Esq.... 20 00
April--Collected by Mrs. Macaulay and Mrs. Ross,
St. George's Church.... 31 75
"--Collected by Mrs. Foster,
St. Paul's Church.... 31 50
"--Collected by Miss Hilland
Miss Charlotte Dupuy,
St. James Church.... 23 25
"--Collected by Mrs. Dobbs,
St. John's Church.... 17 50
June 4th--Donation from Mrs.
M. Dobbins.... 2 00
"--Donation from Rev.
A. Stewart.... 1 00

$18 04
ChurcH of England French Mission Record.

July 2nd.—Subs. Miss Mulkins, $5 00
—Donation from Mrs. Clarke’s Bible Class. 4 00
Nov. 23rd.—Proceeds of sale of work by a young lady. 1 10

" " " by Mrs. L. 1 00

$101 55

1868. Cr.
Cash Paid.
Feb. 5th.—By paid expenses
City Hall per annum Meeting. 6 00
" " " by cause of great
" " " by Remitted to Parent Society, per Rev. Canon
Society per draft. 10 00
March 24th.—Remitted to Parent Society per draft. 1 10
May 22nd.—By paid expenses
Canon Bancroft’s speech 1 00
June 7th.—Remitted to Parent Society per draft. 1 04 00
Dec. 15th.—Remitted to Parent Society per draft. 1 11

$101 55
Sophie J. G. Ross, treasurer.

HAMILTON.
Collected by Rev. M. S. Baldwin.
Adam Brown. 20 00
Richard Juson 10 00
George Bryan 10 00
Henry McLaren 10 00
Alex. Milnes 10 00
R. S. Atholl, Esq. 30 00
Collection at Church of the Ascension, over-average. 12 00
M. McLaren. 5 00
Mrs. Playne 4 00
W. G. Cassels 1 00
G. S. Taggart 1 00
G. L. Reid 1 00
J. H. Greer 1 00
Mrs. McLean, Jr. 5 00
Rip McInnes 1 00
Wm. Irvine 1 00
J. Buchanan 1 00
J. Forbest 2 00
Dr. McKeelan 4 00
Over last roll 2 00

Collected by Rev. O. Fortin.
James Bancroft 5 00
John Young 10 00
Geo. Taylor 5 00
E. Cartwright Thomas 5 00
Samuel Nash 3 00
Mrs. William Irving 2 00
Mr. Atkinson 2 00
G. Young 1 00
A. Booker 2 00
C. S. Chittenden, Esq. 2 00
J. D. Pringle 1 00
Miss Warr 1 00
P. Grant 2 00
Rich. F. Street 4 00
R. Benner 2 00
Rev. J. Hosten 1 00
F. W. Gates 1 00
F. A. Ball 1 00

$199 00
Appendix,
Wm. Powis, by Rev. J. Hebden 4 00

LONDON.
Very Rev. the Dean of Huron 5 00
Fred. Rowland 5 00
E. Adams 5 00
A. Cleghorn 5 00
F. W. Thomas 10 00
W. McLaren 1 00
E. C. Hyman 2 00
Wm. Robinson 2 00
John Brown 2 00
Chas. Hunt. 2 00
Geo. F. Jewell 1 00
H. Brant 2 00
John H. Minihimick 2 00
Thos. Thompson 2 00
W. Dempster 1 00
J. C. Blackburn 1 00
B. H. Mitchell 1 00
A. J. McIntosh 1 00
C. D. Shaw 1 00
T. J. McDonough 1 00
Jno. Beattie 1 00
W. Glass 1 00
Rev. J. H. Kelly 1 00
Mrs. Harris 1 00
Rev. J. Walker Marsh 2 00
Rev. John Cameron 1 00
G. B. Harris 1 00
John K. McDonough 1 00
G. Goodhue 1 00
J. B. Hunter 1 00
E. B. Reed 1 00
W. Furness 1 00
E. A. Taylor 1 00
Mr. Anderson 5 00
Mr. Clarke 1 00
Collected at meeting held in St. Michael’s schoolhouse, 
Col. Burrows 3 00
Very Rev. Dean Halliwell, 
College Chapel 10 00

$108 34

PORTHOPE.
Rev. J. Shortt, D.D. 5 00
H. H. McEwen 1 00
Mrs. Kirkhoff 1 50
Collected by do 2 00
C. Reid 1 00
W. Read 1 00
Geo. Ward 1 00
W. S. Tempest 1 00
Mrs. Orr 1 00
A. Friend 1 00
Mrs. Fortune 1 00
Cash 1 00

$18 00

COBURG.
The Rev. H. H. Bethune, D.D. 2 00
Rev. W. Stennett. 2 00
W. Buchanan 2 00
Major D. Campbell 2 00
Mrs. Aitken 2 00
Mrs. Armstrong 2 00
J. Vance Graveley 2 00
A. Hewson 2 00
Mrs. Gray 2 00
J. S. Roswell 2 00
Field, jun. 1 00
W. Haycroft 1 00
Wm. Benson 1 00
Mrs. Dooly 2 00
Miss Hawson 2 00
Mrs. D. E. Boulton 2 00
Mrs. Cruso 2 00
Miss Remman 2 00

$25 25

BRANTFORD.
Collected by Mrs. Patrick & Miss Hart.
Collected after sermon. 28 00
Rev. J. C. Usher 1 00
Colony and Mrs. Conant 1 00
Mrs. Hart 1 00
Mrs. Smith 2 00
Mrs. Broome 1 00
Mrs. Ballachey 1 00
Mrs. Patrik 1 00
Mrs. E. Brethour 7 00
Mr. H. Brethour 1 00
Mrs. Catton 1 00
Mrs. A. Watts 1 00
Mrs. Holmes 1 00
Miss Dunwick 1 00
Mrs. Jones 1 00

$39 75

Collected by Miss E. Buchanan and Miss E. Usher.
Mrs. Keith 1 00
Mrs. Stevens 1 00
Mr. A. Cleghorn 1 00
Mr. J. Stratford 1 00
Mr. McGe 1 00

$95 50

Sunday School Fund 1 00
Missionary Fund 1 00

$96 00

ACCOUNT.
Miss Hart’s collection 5 75
Miss E. Buchanan 1 50
Miss E. Usher 1 00
Sunday School Mission 1 00

$26 25

THORNHILL.
Per Maria Fry.
Maria Fry. 6 20
Rev. J. Carry 1 00
Dr. Adlington 1 00
Mrs. Parsons 1 00
Friend 1 10
Mrs. Newton 1 00
Kate Bracken 1 00

$30 00

GALT.
Collected after sermon. 13 00
Rev. C. L. F. Haensel 1 00
Rev. Dr. Boomer 2 00
Mrs. Boomer 2 00
F. Guggisberg 1 00
Wm. McKeown 1 00
R. J. Strong 1 00
Thos. Brown 1 00
A. T. H. Ball 1 50
A Friend 1 00
W. J. Job 1 00
Jas. Craig 1 00
H. H. Dale 1 00
Mrs. Tassie 1 00
C. L. Karasay 1 00
Mrs. Girdlestone 1 00
D. Howell 1 00
J. Davidson 2 00
Miss Davideon 1 00
Dr. Richardson 1 00
Mr. Sprule 1 00
Mr. Nelles 2 00
Mrs. Blaines 1 00

$42 50

After Sermon. 4 00

ST. MARY’s.
Collected after sermon by Rev. Dr. Bettridge. $18 00
Remitted by J. Beard. 1 50

$19 50

FORT DERRY.
After Sermon. 7 00

PETERBORO.
First Quarterly Meeting.
February 6th, 1866.
Mrs. Haultain. 2 00
Mrs. F. Haultain. 1 00
Mrs. Wallis 2 00
Mrs. Best, by work. 1 50

Collected by Mrs. Best.
M. J. Robinson 1 00
Mr. Peutland 1 25
Mr. Couler 1 00
Mr. P. Connell 1 00
Mr. Thos. Chambers 1 05
Mrs. Hamilton 1 00

Second Quarterly Meeting.
May 3rd, 1866.
Col. Haultain. 4 00
CHURCH OF ENGLAND FRENCH MISSION RECORD.

Mr. Patton ........................................ $3.00
Mrs. R. Hamilton ................................ 1.00
Mrs. Dunnet, members sub ....................... 1.00
Mrs. Best, by work ................................ 3.00

Third Quarterly Meeting, August 8th, 1866.

Mrs. Burnett ...................................... 1.00
Mrs. Best, by .................. ........................ 2.00
Mrs. Patton ...................................... 1.00
Mrs. Campbell ................................... 4.00
Dr. do by work .................................. 4.00
A. H. Campbell .................................. 4.00
Miss Renaud ...................................... 0.25

Fourth Quarterly Meeting, October 23rd, 1866.

Collected by Mrs. A. H. Campbell.

Mr. S. White ...................................... 0.60
Mrs. J. Erskine .................................. 0.60
Mr. F. Connell .................................. 1.00
Mr. Menzies ..................................... 0.25
Mr. G. Mitchell .................................. 0.60
Mrs. T. Lannin .................................. 0.60
Mr. D. Outland .................................. 0.60
Mrs. J. Hall ...................................... 0.60
Mrs. Ferguson .................................... 0.60
Mr. F. E. Archer ................................ 0.50
Mr. P. Pantin .................................... 0.50
Mr. H. St. G. Baldwin ............................. 0.60
Misses Campbell ................................ 1.00
Mr. R. S. Stock ................................ 1.00
Mrs. Schneider .................................. 1.00
Mr. Wm. Claxton ................................. 1.00
Miss R. Martin .................................. 0.35
Mr. J. Robinson ................................. 2.00

Collected by Mrs. Dunlop.

Mrs. Stewart .................................... 1.00
Mrs. Foulis ....................................... 0.12
Mrs. Brodie ...................................... 0.25
Miss Hillon ...................................... 0.25
Mrs. Godfrey ..................................... 0.12
Mrs. Craig ....................................... 0.30
Mr. Hogg ......................................... 0.25
Mrs. Panton ...................................... 0.25
Miss Herdon ...................................... 0.25
Miss Kendice ..................................... 0.25
Mrs. Dunlop ...................................... 1.00

Collected by Mrs. Best.

Mrs. Hatton ....................................... 0.50
Miss Bennett ...................................... 0.50
Wm. Johnstone ................................... 0.50
Mrs. Dunble ....................................... 0.50
A. Friend ......................................... 0.25
A. Friend ......................................... 0.25
G. R. .............................................. 0.10
Mr. Paton ......................................... 0.20
Mrs. J. Stevenson ................................. 2.00
Col. Strickland ................................... 0.30
Mrs. R. Strickland ................................ 0.30
Mr. Saulain ....................................... 0.25
Mrs. R. Hamilton ................................ 0.50
Anonymous, by Rev. Canon ... ........................ 5.00
Mrs. Dunnet ...................................... 0.50
Mrs. Weller ....................................... 2.00

Paid Stationary and handbills .................... 1.40
" Victoria Hall for Meeting ........................ 4.00
Draft on Bank, Toronto ................................ 2.80

Collected by Mrs. A. H. Wallbridge and Miss Dougal.

Belleville.

Collected by Mrs. A. H. Wallbridge and Miss Dougal.

A. Friend ......................................... 5.00
W. H. Scott ...................................... 1.00
J. C. Conner ..................................... 0.75
A. Friend ......................................... 0.50
A. H. Wallbridge ................................ 4.00
Jas. Lewis ....................................... 0.50
P. H. Harrington ................................. 0.30
G. H. Haynes ..................................... 1.00
G. C. Holton ..................................... 1.00
James Robertson .................................. 0.50
P. H. Hambly ..................................... 0.60
Mr. Garrett ...................................... 0.50
Mr. Rose .......................................... 0.60
S. H. Monahan ................................... 0.50
J. W. Thompson .................................. 0.50
Mrs. Ackerdell ................................... 0.50
Mrs. Wills ........................................ 0.50
Mrs. Irwin ........................................ 0.50
Mrs. Corby ........................................ 0.50
Mr. W. A. H. ..................................... 0.50
Mr. Cammiff ..................................... 0.50
Mr. Loveson ...................................... 0.25
A. Friend ......................................... 0.25
A. H. Meyers ...................................... 0.25
E. Haynes ......................................... 0.25
J. C. Holden ..................................... 2.00
A. Friend ......................................... 0.25
Mr. Newsworth ................................... 0.25
John McKewen .................................... 0.25
J. Taylor .......................................... 0.25
Mr. Lega .......................................... 0.25
P. C. Conger ...................................... 0.25
J. Wilson .......................................... 0.25
H. S. Botsford .................................... 0.25
A. Friend ......................................... 0.25
A. Friend ......................................... 0.25
G. H. Henderson .................................. 0.25
George Fair ....................................... 0.25
C. C. Miller ...................................... 0.25
P. D. Conger ...................................... 0.25
R. Douglas ....................................... 0.25
F. McAnany ...................................... 0.25
S. B. Smith ...................................... 0.25
M. Brown .......................................... 0.25
Mrs. Dafoe ........................................ 0.10

$32.50

Collected by Mr. C. Coleman.

Mr. Shaver ....................................... 1.00
Mrs. Coleman ..................................... 0.50
Mrs. J. L. Henderson ............................. 0.50
Mrs. Bieseker ................................... 0.50
Miss Wallace ...................................... 0.25
Mr. Dickens ...................................... 0.25
Mrs. Shiby ........................................ 0.25
Mr. Alesworth ................................... 0.25
Mrs. Burrell ...................................... 0.25
Mrs. Ostrom ...................................... 0.25
Mrs. Howard ...................................... 0.25
Mrs. Vanallen .................................... 0.25
20 cents and under ......................... ........................ 0.50

$4.50

Collected by Mrs. Davy and Mrs. Hope.

Mr. Speaker Wallbridge .......................... $5.00
Mrs. Hope ......................................... 0.50
Mrs. Tennant ...................................... 2.00
Mrs. Wallbridge .................................. 1.00
Mrs. Ranney ....................................... 1.00
Mrs. Herchmer .................................... 0.50
Mrs. Hay .......................................... 0.50
Mrs. Babish ....................................... 0.50
Mrs. Robertson .................................... 0.50
Mr. Clarke ........................................ 0.50
R. P. Davy ........................................ 0.50
Clarke Edwards ................................. 0.50
Robert Wallbridge ......................... ........................ 0.50
Mrs. Lister ........................................ 0.50
Mrs. C. L. Coleman .............................. 1.00
Mrs. Minor ........................................ 0.50
Mrs. Snider ........................................ 0.50
Mrs. Brooks ....................................... 0.50
Mrs. Holton ....................................... 0.50
Mrs. Button ....................................... 0.50
Mrs. Wilson ....................................... 0.50
Mrs. Morrice ...................................... 0.25
W. Connor ........................................ 0.25
Mrs. Weese ....................................... 0.25
Mrs. Kyle ........................................ 0.25
Miss Wilson ...................................... 0.25
Mrs. Scovill ...................................... 0.25
Miss Frith ......................................... 0.25
George Becker .................................... 0.25
Mrs. Brooks ....................................... 0.25
Mrs. Shaver ....................................... 0.25
Mrs. Philip ........................................ 0.25
Mrs. Gatrix ........................................ 0.25
Mrs. Munro ........................................ 0.25
John J. B. Flin .................................. 0.25
Mrs. Burke ........................................ 0.25
P. A. Clarke ....................................... 0.25
Mr. Kennedy ....................................... 0.25
Mrs. Collins ....................................... 0.25
Mrs. McPherson ................................... 0.25
Mrs. Upton ......................................... 0.25
Miss Dupont ...................................... 0.25
James Whiteford ................................. 0.25
Mrs. Perkins ...................................... 0.25

$23.70

Collected by Miss Wallbridge and Miss Davy.

Mrs. Chips ........................................ 1.00
Mr. Wilson ........................................ 0.75
Miss Davis ....................................... 0.50
Mrs. Doctor ....................................... 0.50
Mrs. Starling ..................................... 0.50
Miss Lousia Davy ................................. 0.50
Mrs. R. H. ......................................... 0.50
Miss Wallbridge .................................. 0.50
Mrs. Leavens ..................................... 0.50
Mrs. Jones ........................................ 0.50
Mrs. Ford .......................................... 0.50
W. Alford ......................................... 0.50
T. C. Wallbridge ................................ 1.00
Mr. Northcott .................................... 0.25
Mrs. McGee ........................................ 0.25
Mrs. Case .......................................... 0.25
David Andrews .................................... 0.25
Miss Ward ......................................... 0.25
Mrs. McGour ...................................... 0.25
Mrs. Clarke ....................................... 0.25
Mrs. Belch ......................................... 0.25
Mrs. S. Reed ................................ ...... 0.25
Mrs. Wilkinson ................................... 0.25
Mrs. Allen ......................................... 0.25
Mrs. Spyc .......................................... 0.25
Mrs. Roblin ....................................... 0.25
Mrs. McNeil ....................................... 0.25
Mrs. Remish ....................................... 0.25
Miss Davis ........................................ 0.25
Miss Smith ........................................ 0.25
Miss Oakes ......................................... 0.25
Mrs. Stirts ........................................ 0.25
Mrs. Harvey ....................................... 0.25
L. C. Conger ...................................... 0.25
Miss M. Acacie .................................. 0.25
20 cents and under ......................... ........................ 2.15
Mrs. Reeves ....................................... 0.60
Jano Kenny ........................................ 0.60
Mrs. Thomson ..................................... 0.25

$10.20

Paid Stationary and handbills ........................ 1.40
" Victoria Hall for Meeting ........................ 4.00
Draft on Bank, Toronto ................................ 2.80

Peterboro 18th Nov., 1866.
Louise H. Campbell, treasurer.

Rev. E. Grissett ................................ 1.00
J. W. Walsh ....................................... 1.00
W. F. Street ..................................... 1.00

$4.50
Mr. Thomson ................................ $0 25
Collection by Miss Hutton. $21.75
Mrs. Dickens .................................. 5 00
Mrs. Thomas Hutton .......................... 1 00
Mrs. McCoy .................................... 0 50
Mrs. Hutton .................................... 0 50
Miss Hutton .................................... 0 50
Mrs. Septimus Jones .......................... 0 50
Mrs. T. Baker .................................. 0 60
Robert Evans .................................. 0 50
Mrs. Yeomans .................................. 0 50
Mrs. Taoson .................................... 0 25
Miss Taylor ..................................... 0 25
Mrs. J. Panter .................................. 0 25
Mrs. McNish .................................... 0 25
Mrs. Perry ....................................... 0 25
Eliza Hutchinson ............................... 0 50
$12.25
Collection after Sermon 19.71
Collection at Meeting at Christ Church 14.32
Collected by Mrs. Coleman 4.85
Mrs. Davy and Mrs. Hope 23.79
Miss Hutton 12.25
Mrs. A. H. Wallbridge and Miss Dougall 31.85
Miss Davy ..................................... 21.75
Mrs. Filliter 1865 5.00
Collected by Mrs. Septimus Jones and Miss Wallbridge.
Mr. Bell ........................................ 2.00
W. H. Wallbridge .............................. 1.00
Mr. Vair ......................................... 0.50
John McGee ..................................... 0.50
Mr. Garrett ..................................... 0.50
James Hambly .................................. 0.25

NEW YORK.
T. H. Morrin .................................... 25.00
H. Massenger ................................... 25.00
Geo. D. Morgan ................................. 35.00
W. A. Muhlenberg ............................. 10.00
E. T. Pool ....................................... 16.00
Sam. P. Caldwell .............................. 45.00
Lewis Morris ................................... 10.00
E. C. Davis ..................................... 15.00
Joe. R. Bell ..................................... 15.00
Cash ............................................ 5.00
$180.00

PHILADELPHIA.
Henry C. Gibson .............................. 10.00
L. Collins ....................................... 10.00
O. W. Francis .................................. 10.00
W. H. Merrick ................................. 10.00
J. W. P. ......................................... 10.00

UNITED STATES.
Cash .............................................. 5.00
do ................................................ 5.00
Mrs. E. Davis .................................. 5.00
A. D. Mathers ................................. 5.00

$120.00

GREAT BRITAIN.
Special Contributions for Repair of Parish House.
Miss Halliburton, Blackheath..£5 0 0
Miss M. Hall, Reading, per Mrs. Fenn .............................. 5 0 0
Rev. N. Bridge, per Mrs. Fenn .............................. 1 0 0
Friends, per Mrs. Fenn ................................ 9 4 9

Collection after Sermon by Rev. J. F. Fenn, at Christ Church, Hampstead, Rev. E. H. Bickersteth, incumb. £25 3
Collected by Mrs. Fenn, Choltenham ................................ 2 10

£49 0 0

SUBSCRIPTIONS FOR REPAIRS OF THE CHURCH AT SABREVOIS.
Rev. N. V. Fenn .................................. $5 0 0
Charles Roy, père ................................ 14 0 0
Mme Charles Roy ................................ 1 0 0
Salome Roy ........................................ 0 50
Florence Roy ..................................... 0 50
Jonas J. Roy ...................................... 0 50
Jean Roy .......................................... 0 50
Charles Roy, fils ............................... 8 0 0
Mrs. Charles Roy ................................ 0 50
John J. Bower ................................... 3 0 0
Thomas Ryan .................................... 1 0 0
I. H. Ryan ........................................ 2 0 0
C. N. Jones ...................................... 2 0 0
Edward Roy ..................................... 3 0 0
Jesse Miller ..................................... 2 0 0
Samuel Miller ................................... 2 0 0
Nicholas Masseau ................................ 1 50
James McGillivray ............................. 5 0 0
Eugène Tétrau .................................... 3 50
Mrs. Greendale .................................. 1 0 0
W. Ryan .......................................... 0 50
Mr. Alex. McMullen ............................ 2 0 0
SUBSCRIPTIONS FOR A HARMONIUM FOR CHURCH AT SABREVOIS.

Collected by Mr. Philip de Gruchy.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Subscribers</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>John Bower, jun.</td>
<td>$8 00</td>
</tr>
<tr>
<td>A Friend</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Samuel Miller</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Henry Roy</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Alex. McMullen</td>
<td>$2 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Augustus Choindre</td>
<td>$1 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Rev. N. Penn</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Simon Roy</td>
<td>$1 50</td>
</tr>
<tr>
<td>C. Roy, père</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss A. Bower</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss M. Bower</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss E. Bower</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Richard Bower, fils</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. C. Roy, jun.</td>
<td>$1 50</td>
</tr>
<tr>
<td>S. Simmons</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Edward Roy</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>W. McMullen</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Eugène Tétuau</td>
<td>$1 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Jesse Miller</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. W. McMullin</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Joseph Roy</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Thomas Jones, sr</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>H. Gillespie</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>C. Pickard</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>William Ryan</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Alex. McMullen</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Chesmestan</td>
<td>$0 50</td>
</tr>
</tbody>
</table>

SUBSCRIPTIONS FOR THE INDIAN CHURCH AT ST. FRANCIS.

Quebec

<table>
<thead>
<tr>
<th>Subscribers</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Walter Scott</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Wright</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Chas. Brown</td>
<td>$2 10</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Sermon</td>
<td>$10 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. W. Christian</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>R. H. Lindsay</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Hon. Robert Jones</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>D. R. Jones</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. Sculthorp</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Duncan Gibb</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>C. E. Elliott</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. F. Black</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Prof. Johnson</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>A Friend</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Judge Hugely</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Bowie</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Sermon in St. Luke's</td>
<td>12 50</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Montreal

<table>
<thead>
<tr>
<th>Subscribers</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Rev. Canon Bond</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>E. E. Shelton</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>H. J. Gibb</td>
<td>$4 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Charles Gibson</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Sir C. Bagg</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Rev. Mrs. H. McKay</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>C. T.</td>
<td>$3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>G. B.</td>
<td>$2 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Henry Thomas</td>
<td>$3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Cash</td>
<td>$3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>G. M.</td>
<td>$3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>John H. Gendall</td>
<td>$3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Wm. Cooper</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Wm. Gunn</td>
<td>$2 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Geo. Stanway</td>
<td>$3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Gault, Bros. &amp; Co.</td>
<td>$10 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Cash</td>
<td>$1 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Wm. Cunningham</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mulholland &amp; Baker</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Joseph Tiffin</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Henry Lymann</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. Ferrier</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>John Rankin</td>
<td>$8 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. W.</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. E. Dawson</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Cash</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. Horner MacDougall</td>
<td>$3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>R. W. Sheppard</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>C. C. and E.</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>G. B.</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>N. W. Wray</td>
<td>$3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>M. H. C.</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. G. S.</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Morland, Watson &amp; Co.</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>James Court</td>
<td>$4 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Chas. F. Smithers</td>
<td>$4 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Hall</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Henshaw</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Lawford &amp; Nelson (plan)</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Chas. Alexander</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>W. E. Scott, M.D.</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. Hutchison</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Mc' Gibbon</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Robert Esdaile</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Ogilvy &amp; McFarlane</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Prowse &amp; McFarlane</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>A. M.</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>H. T.</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Joseph Jones</td>
<td>$7 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Thos. R. Johnson</td>
<td>$20 00</td>
</tr>
<tr>
<td>F. W.</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Cash</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>G. W.</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Cash</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. W.</td>
<td>$0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Cash</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>JA.</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
<tr>
<td>F. W. Henshaw</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. A. B.</td>
<td>$3 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Reddy</td>
<td>$2 00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

SORREL

<table>
<thead>
<tr>
<th>Subscribers</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albert White</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Rev. B. P. Lewis</td>
<td>$5 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Stephen Jones</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>John Roy</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. McFee</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>J. Dupuis, M.D.</td>
<td>$1 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Row</td>
<td>$1 20</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Chisholm</td>
<td>$0 50</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Bower</td>
<td>$1 00</td>
</tr>
<tr>
<td>Thomas Ryan</td>
<td>$1 50</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Rev. Canon Anderson| $10 00  |
Mrs. John Anderson| $10 00  |
Miss Cuthbert     | $10 00  |
Mrs. Clark        | $20 00  |
C. L. Armstrong   | $2 00   |
W. Lumian         | $2 00   |
J. Armstrong      | $5 00   |
C. J. C. Wurtele  | $2 00   |
E. H. Parsons     | $2 00   |
Dr. Johnston      | $2 00   |
George Finn fraction: 10 00  |
J. Woolley        | $2 00   |
W. Woolley        | $2 00   |
Geo. Bramley      | $5 00   |
Mr. Shepherd made a considerable reduction in the price of the brick furnished by him.
CHURCH OF ENGLAND FRENCH MISSION RECORD.


To balance on hand........................................ £56 5 3
" Draft on Parent Society.................................. 301 13 9
£357 19 0

Subscriptions from

<table>
<thead>
<tr>
<th>Location</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Montreal</td>
<td>£111 10 9</td>
</tr>
<tr>
<td>G. T. R. Officials</td>
<td>5 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Christerville</td>
<td>104 7 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Sabrevois</td>
<td>6 18 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Sorel</td>
<td>28 5 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Quebec</td>
<td>36 8 9</td>
</tr>
<tr>
<td>Three Rivers</td>
<td>2 5 0</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Johns</td>
<td>3 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Henriville</td>
<td>116 11</td>
</tr>
<tr>
<td>Lake Brandon</td>
<td>111 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Eli</td>
<td>10 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Kildare</td>
<td>12 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Rawdon</td>
<td>15 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Lennoxville</td>
<td>2 5 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Toronto</td>
<td>64 5 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Kingston</td>
<td>44 5 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Hamilton</td>
<td>49 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>London</td>
<td>25 10 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Port Hope</td>
<td>4 10 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Cobourg</td>
<td>6 6 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Brantford</td>
<td>12 11 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Galt</td>
<td>10 12 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Thornhill</td>
<td>2 10 0</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Marys</td>
<td>1 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Woodstock</td>
<td>4 17 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Port Dover</td>
<td>1 15 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Peterboro</td>
<td>27 1 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe</td>
<td>5 16 9</td>
</tr>
<tr>
<td>Belleville</td>
<td>41 2 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrie</td>
<td>5 0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Payments by Pupils at College and Discount for Cash.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Location</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>England</td>
<td>3 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Francis</td>
<td>25 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>United States</td>
<td>75 0 0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

735 5 1

£1063 4 1

By paid

<table>
<thead>
<tr>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Rev. B. P. Lewis ...................................... £150 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Rev. N. V. Forn ....................................... 200 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Rev. A. S. Fortin ..................................... 56 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Rev. O. Fortin ........................................ 55 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. E. Roy ............................................ 70 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. E. Gavin ........................................... 5 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>P. DeGruchy ............................................ 28 11 10</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. S. Annance (Indian School Master) ............... 50 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. J. Roy ............................................. 5 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Assist. Girls, School .................................. 15 0 0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

633 11 10

Maintenance Account for College 229 18 11

Interest .................................................. 14 0 0

Insurance ............................................... 10 18 1

Printing ............................................... 12 16 0

Improvement, repairs to College and sundries 97 16 10

Travelling Expenses of Deputation to U. C., United States and other places 44 16 2

Advances .................................................. 8 2 1

Balance .................................................. 11 5 2


Montreal, January, 1867.

WM. BOND, Superintendent and Secretary.
TO THE LADIES OF THE CHURCH OF ENGLAND.

DEAR FRIENDS:—Last year, feeling our position as a mission to be a very critical one, I endeavored to interest our lady friends by laying before them the difficulties we found most trying; viz: want of funds, bad buildings, much out of repair, the much needed Girls’ School, and insufficient house linen. Some of these difficulties, I am very thankful to say, have been remedied, others still need attention. The College is now warm and comfortable, filled to overflowing, and several applications had to be refused. Our church has been thoroughly repaired, the floor supported, the walls lath and plastered (they were at first only plastered on the stone), the gallery finished, and the whole interior coloured. It is very warm, and many who could not venture into so cold a building now attend. We have also bought a harmonium, which adds very much to the cheerfulness of our services. The parsonage is too much out of repair to be inhabited; we are therefore all in the College for this winter, and trying to collect funds to convert it into a Girls’ School in the spring. The funds are still much in need of a large increase, as you will find from other parts of the Report. Our pressing needs are, first the Girls’ School, and then house linen. You will see from Mrs. Roy’s remarks how necessary she feels it to make a change, and I fully endorse her views. The basement of the College is, and has always been unhealthy: whoever has to stay there suffers more or less from the dampness. One of our girls is in a terrible state from breakings out upon her skin, and others suffer in a less degree. Their school-room was originally a cellar, and is only divided from the present cellar, by a thin lath and plaster partition—both teachers and scholars suffer. Oh! if our ladies’ auxiliaries would only send deputations to see these things for themselves, what a comfort it would be to the missionaries, what a saving of weak words. Our house linen is very short in quantity, and much of it nearly worn out. We find it very difficult to keep the beds clean. Our ladies’ societies could find no better way of helping us, than by sending us sheets, quilts, towels, and pieces of all descriptions. Let me beg of our friends to interest themselves in this matter without delay, and He who suffers not even a cup of cold water given for Christ’s sake to pass unnoticed, will send an abundant reward.

Believe me ever, yours sincerely,

M. A. FENN.
DOUGLAS LIBRARY

QUEEN'S UNIVERSITY
AT KINGSTON

PRESENTED BY
MRS. F. FAIRFIELD,
Bath, Ontario, Oct. 1973

KINGSTON ONTARIO CANADA